

6 pages (2T)

MEG-14

**MASTER'S DEGREE IN ENGLISH
(MEG)**

ASSIGNMENT
(for July, 2013 & January, 2014 Sessions)

**MEG-14: CONTEMPORARY INDIAN
LITERATURE IN ENGLISH TRANSLATION**



School of Humanities
Indira Gandhi National Open University
Maidan Garhi, New Delhi-110068

**ASSIGNMENT FOR MASTER'S DEGREE IN ENGLISH
CONTEMPORARY INDIAN LITERATURE
IN ENGLISH TRANSLATION
(MEG-14)**

**Programme Code: MEG
Course Code: MEG-14**

Dear Student,

You will have one assignment for the Master's Degree in English (MEG-14), which will be a Tutor Marked Assignment (TMA) and will carry 100 marks. It will be based on blocks 1-8.

Aims: This assignment is concerned mainly with assessing your application and your understanding of the course material. You are not required to reproduce chunks of information from the course material but to use the skills of critical appreciation that you may have acquired during the course of study. This assignment aims to teach as well as to assess your performance.

Instructions: Before attempting the questions please read the following instructions carefully.

1. Read the detailed instructions about the assignments given in the Programme Guide for Elective Courses.
2. Write your Enrolment No., Name, Address and Date on the top right corner of the first page of your response sheet(s).
3. Write the Course Title, Assignment Number and Name of the Study Centre you are attached to in the centre of the first page of your response sheet(s).

The top of the first page of your response sheet should look like this:

Enrollment No.:

Name:.....

Address:.....

.....

Date:.....

Course Title:.....

Assignment No.:.....

Study Centre:.....

-
4. Use only foolscap size paper for your response and tag all the Pages carefully.
 5. Write the relevant question number with each answer.
 6. You should write in your own handwriting.

7. **Submission:** The complete assignment should be sent to the Coordinator of the Study Centre allotted to you by **31st March, 2014 (for July, 2013 Session) and 30th Sept., 2014 (for January, 2014 Session)**. Please read the instructions given in the Programme Guide.
8. Please read the instructions given in your Programme Guide. Now read the following guidelines carefully before answering questions.

GUIDELINES FOR TMAs

You will find it useful to keep the following points in mind:

1. **Planning:** Read the questions carefully. Go through the units on which they are based. Make some points regarding each question and then rearrange these in a logical order. And please write the answers in your own words. Do not reproduce passages from the units.
2. **Organisation:** Be a little more selective and analytic before drawing up a rough outline of your answer. In an essay-type question, give adequate attention to your introduction and conclusion. The introduction must offer your brief interpretation of the question and how you propose to develop it. The conclusion must summarise your response to the question. In the course of your answer, you may like to make references to other texts or critics as this will add some depth to your analysis.

Make sure that your answer:

- (i) is logical and coherent;
 - (ii) has clear connections between sentences and paragraphs;
 - (iii) is written correctly giving adequate consideration to your expression, style and presentation;
 - (iv) does not exceed the number of words indicated in your question.
3. **Presentation:** Once you are satisfied with your answers, you can write down the final version for submission, writing each answer neatly and underlining the points you wish to emphasise.

You may be aware that **you need to submit your assignment before you can appear for the Term End Exams. Please remember to keep a copy of your completed assignment, just in case the one you submitted is lost in transit.**

Good luck with your work!

Note: *Remember the submission of assignment is precondition of permission of appearing in examination. If you have not submitted the assignment in time you will not be allowed to appear in examination.*

CONTEMPORARY INDIAN LITERATURE IN ENGLISH TRANSLATION
ASSIGNMENT
(Based on Blocks 1-8)

Programme Code: MEG
Assignment Code: MEG-14/TMA/2013-14
Maximum Marks: 100

1. What according to you are the important issues in literary translation? (300 words) (10)
2. Discuss the character of Praneshacharya. (300 words) (10)
3. How would you view *Tamas* as a partition novel? (300 words) (10)
4. Write notes on any **two** of the following: (300 words each) (10)
 - (i) *Salt* as a metaphor for the process of exploitation.
 - (ii) Use of humour in *Birthday*.
 - (iii) Ending of *Birds*.
 - (iv) Art of survival of Granny in *Tiny's Granny*.
 - (v) *Tadpa* as a portrayal of Tribal life.
5. Write **notes** on any **two** of the following: (300 words each) (10)
 - (i) Title of *Empty Chest*
 - (ii) Theme of *Very lonely, She*.
 - (iii) Role of insanity in *Headmaster, Prawn, Chanachur*.
 - (iv) Folk elements in *Compromise*.
6. Discuss with reference to the context **any four** of the following passages: (150 words each) (4X5 = 20)
 - (a) Useless old woman this is
Very wicked old woman this is
The village was laid waste by her
Hunting ghosts she had sent
 - (b) I am *no kalpa birch*
Though some wishes I did grant
I offered shade to the sun-shrivelled
The evergreen fruits have I been bearing
Whoever had the nerve
Picked them and went away.

